

THERMAL-TECH AG | CGC ENESWISS

Condizioni Generali di Contratto (CGC)

DATA DI ENTRATA IN VIGORE:

5 Ottobre 2026

AMBITO GEOGRAFICO:

Svizzera / SEE

SITO WEB:

www.eneswiss.ch

1 AMBITO DI APPLICAZIONE E PARTE CONTRATTUALE

1. Le presenti Condizioni Generali di Contratto (CGC) disciplinano tutti i contratti di vendita, le prestazioni di servizi e gli ordini conclusi tramite il sito web www.eneswiss.ch e i canali di vendita ad esso collegati tra ****Thermal-Tech AG**** (di seguito "ENESWISS" o "Venditore") e i suoi clienti (di seguito "Acquirente" o "Cliente").
2. ****ENESWISS**** è un marchio registrato di ****Thermal-Tech AG****. Tutti i prodotti e servizi offerti su questo sito web sono forniti a titolo giuridicamente vincolante da Thermal-Tech AG.
3. Fa fede la versione delle CGC in vigore al momento della conclusione del contratto. Condizioni difformi, contrastanti o integrative del Cliente non saranno riconosciute, a meno che il Venditore non ne abbia espressamente approvato la validità per iscritto.

2 TERRITORIO CONTRATTUALE

La vendita online è orientata prevalentemente ai clienti con residenza o sede legale e indirizzo di consegna in Svizzera e nello Spazio Economico Europeo (SEE). Ordini e consegne al di fuori di questo territorio richiedono un accordo scritto individuale.

3 OFFERTE, PREZZI E SPESE DI SPEDIZIONE

1. Le offerte e le indicazioni dei prezzi presenti su eneswiss.ch costituiscono un invito non vincolante a presentare un ordine (*invitatio ad offerendum* ai sensi dell'art. 7 cpv. 2 CO). Con riserva di modifiche di prezzo, adeguamenti tecnici, errori e refusi di stampa.
2. Tutti i prezzi sono espressi in Franchi Svizzeri (CHF) e sono comprensivi dell'Imposta sul Valore Aggiunto (IVA) svizzera di legge.
3. Le spese di imballaggio, spedizione ed eventuali costi supplementari (es. supplementi logistici, merce ingombrante, spedizione espressa) vengono indicati separatamente e mostrati in modo trasparente al Cliente prima dell'invio dell'ordine vincolante.

4 CONCLUSIONE DEL CONTRATTO E ANNULLAMENTO

1. Inviando l'ordine, il Cliente formula un'offerta giuridicamente vincolante per la stipula di un contratto di compravendita.
2. La conferma d'ordine inviata automaticamente subito dopo il ricevimento dell'ordine non costituisce ancora accettazione della proposta. Il contratto si intende concluso solo con la dichiarazione d'accettazione espressa da parte di ENESWISS (conferma d'ordine o di spedizione).
3. In caso di discrepanze di prezzo o di disponibilità di magazzino, il Cliente verrà informato tempestivamente. In tal caso, il contratto si riterrà concluso solo previo consenso espresso del Cliente all'offerta modificata.
- 4.4 **Recesso dal Contratto / Penale di Annullamento:** Qualora il Cliente receda dal contratto dopo la sua conclusione o annulli l'ordine senza un motivo di recesso legale o espressamente concesso per iscritto, ENESWISS si riserva il diritto di addebitare una penale contrattuale / spesa amministrativa pari al 15% del valore totale dell'ordine (con un minimo di CHF 20.-) o di trattenerla dal prezzo d'acquisto già versato (art. 160 e segg. CO). È fatto salvo il diritto di richiedere il risarcimento di un maggior danno comprovato.

5 CONDIZIONI DI PAGAMENTO E MORA

1. Il Cliente ha a disposizione le opzioni di pagamento indicate durante la procedura d'ordine:
 - Pagamento su fattura (previa verifica della solvibilità; termine di pagamento: 10 giorni dalla data fattura)
 - Pagamento anticipato (bonifico bancario)
 - Carta di credito (Visa / Mastercard)
 - Acquisto su fattura tramite fornitori terzi di servizi finanziari e di solvibilità
2. **Mora del debitore:** In caso di superamento del termine di pagamento, il Cliente è automaticamente costituito in mora senza necessità di ulteriore sollecito (art. 102 cpv. 2 CO). A decorrere dal momento della mora, sono dovuti interessi moratori nella misura del ****5% annuo**** (art. 104 CO). Per il secondo e per ogni ulteriore sollecito può essere addebitata una tassa di sollecito pari a CHF 20.– a copertura delle spese amministrative. È fatto espresso salvo il risarcimento di

6 CONSEGNA, ACCETTAZIONE E TRASFERIMENTO DEL RISCHIO

1. La consegna viene effettuata all'indirizzo indicato dal Cliente tramite partner logistici e vettori selezionati (es. DPD, DHL o spedizioniere).
2. I tempi di consegna ordinari sono compresi tra 2 e 5 giorni lavorativi. In caso di ritardi nelle forniture, forte domanda o realizzazioni personalizzate, i tempi possono prolungarsi in misura ragionevole.
3. **Trasferimento del rischio:** Il rischio di perimento incontrollato e di deterioramento fortuito della merce passa al Cliente con la consegna della stessa al vettore o alla posta (art. 185 CO). Eventuali danni da trasporto evidenti devono essere contestati immediatamente al vettore e segnalati per iscritto a ENESWISS.

7 RISERVA DI PROPRIETÀ

La merce consegnata rimane di proprietà di ****Thermal-Tech AG**** fino al completo pagamento di tutti i crediti derivanti dal contratto di vendita. Il Venditore è autorizzato ad effettuare l'iscrizione della riserva di proprietà nel registro ufficiale competente presso il domicilio o la sede del Cliente (art. 715 CC).

8 DIRITTO DI RESO VOLONTARIO / TASSA DI GESTIONE

1. Nel Diritto delle Obbligazioni svizzero (CO) non sussiste un diritto di recesso legale per gli acquisti online. Tuttavia, ENESWISS concede volontariamente al consumatore un ****diritto di reso entro 14 giorni**** dal ricevimento della merce.
2. **Requisiti:** La merce deve essere restituita non utilizzata, non danneggiata, nello stato originale e nell'imballaggio originale integro.
3. **Esclusione dal diritto di reso:** Sono espressamente esclusi dal diritto di reso:
 - Prodotti realizzati su misura o personalizzati secondo le specifiche del Cliente
 - Articoli già aperti, montati, messi in funzione o utilizzati
 - Sistemi e moduli configurati od ordinati individualmente
4. **Indirizzo per la restituzione:**

Thermal-Tech AG
Servizio Clienti ENESWISS
Klostergutstrasse 4
8252 Schlatt TG, Svizzera
5. **Spese e quota di annullamento:** La restituzione avviene a rischio e a spese del Cliente. In caso di reso idoneo ed autorizzato, il prezzo di acquisto pagato verrà rimborsato previa deduzione di una ****tassa di gestione e reattivazione pari al 15% del valore della merce (minimo CHF 20.–)****. Le spese di spedizione e i costi accessori già sostenuti non sono rimborsabili.

9 GARANZIA E RECLAMO PER VIZI

1. La garanzia legale ai sensi degli artt. 197 e segg. CO è esclusa nella misura consentita dalla legge e sostituita dalle seguenti disposizioni.
2. Il Cliente è tenuto ad esaminare la merce consegnata immediatamente dopo il ricevimento e a notificare eventuali vizi per iscritto ed in modo dettagliato (con foto allegate) entro ****3 giorni lavorativi**** (onere di verifica e di reclamo ai sensi dell'art. 201 CO). I vizi occulti devono essere contestati immediatamente dopo la loro scoperta.
3. In caso di reclamo tempestivo e giustificato, ENESWISS si riserva il diritto, a sua discrezione, di:
 - riparare gratuitamente il difetto (riparazione),
 - fornire una merce sostitutiva priva di difetti, oppure
 - rimborsare in tutto o in parte il prezzo d'acquisto.
4. È espressamente escluso il diritto del Cliente alla risoluzione del contratto o alla riduzione del prezzo (art. 205 CO), a condizione che ENESWISS elimini il vizio tramite riparazione o fornitura sostitutiva entro un termine congruo.

10 LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

1. La responsabilità del Venditore è regolata dalle disposizioni di legge applicabili. La responsabilità per colpa lieve, danni indiretti, danni consequenziali, mancato guadagno o danni da ritardo nella consegna è esclusa nella misura massima consentita dalla legge (art. 100 CO).
2. La responsabilità per gli ausiliari del Venditore è completamente esclusa (art. 101 cpv. 2 CO).